



# СБОР ИНФОРМАЦИИ

Russian

в целях наилучшего обеспечения потребностей новоприбывших в Канаду



Министерство гражданства и иммиграции Канады (Citizenship and Immigration Canada / Citoyenneté et Immigration Canada (CIC)) помогает иммигрантам, в том числе беженцам, обустроиться в Канаде. С этой целью мы выделяем организациям на всей территории Канады финансовые средства на оказание новоприбывшим таких услуг, как языковая подготовка и профессиональная ориентация. Для того, чтобы новоприбывшие получили надлежащие услуги, нам необходима ваша помощь.

Финансируемая CIC организация, которая предоставляет вам такие услуги, запросит у вас определенную личную информацию: полное имя, дату рождения и иммиграционный номер или документ. Мы настоятельно рекомендуем вам предоставить эту информацию, когда она запрашивается.

Организация, занимающаяся вашим обслуживанием, передает эту информацию в CIC. Во время этого процесса мы соблюдаем конфиденциальность вашей информации. Ваша личная информация не будет использована ни в каких иных целях без вашего согласия. Вы имеете право в любое время обратиться к предоставляющей услуги организации с просьбой показать вам эту информацию.

## Почему CIC собирает личную информацию

CIC собирает личную информацию, чтобы лучше понимать потребности новоприбывающих. Обладая этой информацией, мы можем обеспечить хорошую работу обслуживающих организаций, принимать решения о том, как улучшить финансируемые нами услуги, и информировать общественность о результативности наших программ. Для этого мы комбинируем вашу информацию о нужных вам и о полученных вами услугах с деталями, которые вы предоставили, подавая заявление для приезда в Канаду.

Организации, предоставляющие услуги, используют эту информацию в целях планирования и управления нашими программами и предоставляемыми вам услугами.

Таким образом, ваша информация помогает нам обеспечить соответствие наших услуг вашим потребностям.

## Ваша личная информация защищена

Хотя CIC имеет право собирать вашу личную информацию в соответствии с Законом об иммиграции и защите беженцев (Immigration and Refugee Protection Act / Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés), канадское законодательство о неприкосновенности личной жизни требует, чтобы федеральное правительство защищало вашу личную информацию. Ваша информация не подлежит разглашению за исключением случаев, подпадающих под действие Закона о защите личной информации (Privacy Act / Loi sur la protection des renseignements personnels). Дополнительную информацию можно получить на сайте <http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/P-21/page-3.html#h-6>

Предоставляемая вами личная информация хранится в банке личной информации, т.е. в базе данных, под названием (Settlement and Integration Services / Services d'établissement et d'intégration) («Услуги по обустройству и интеграции»). Там также содержится некоторая информация, предоставленная вами при подаче заявления на иммиграцию в Канаду. Этот банк данных принадлежит Правительству Канады.

Подробнее на сайте  
[www.cic.gc.ca/english/department/atip/index.asp](http://www.cic.gc.ca/english/department/atip/index.asp)

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by the Minister of Citizenship and Immigration, 2013



Информацию о том, какого типа личная информация хранится в банке данных «Услуги по обустройству и иммиграции» (PIB # CIC PPU 062) можно получить на сайте <http://www.cic.gc.ca/english/department/atip/inforesource/pibs.asp>



Доступ к вашему досье личной информации в CIC можно получить путем запроса доступа к информации или запроса в соответствии с Законом о защите личной информации. Подробности на сайте [www.cic.gc.ca/english/department/atip/index.asp](http://www.cic.gc.ca/english/department/atip/index.asp)